

Distr.
LIMITED

TD/B/CN.1/IRON ORE/L.1
28 October 1992
ARABIC
Original : ENGLISH

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية
اللجنة الدائمة للسلع الأساسية
فريق الخبراء الحكومي الدولي
المعني بركاز الحديد
الدورة الأولى
جنيف ، ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢

مشروع تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بركاز الحديد عن دورته الأولى

المعقودة في قصر الأمم ، جنيف
من ٢٦ إلى ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢

المقرر: السيد توم كيتنغ (استراليا)

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	<u>الفصل</u>
١	٨- ١	مقدمة
٢	١٦- ٩	الأول - استعراض أحوال ركاز الحديد

المحتويات (تابع)

<u>المفحة</u>	<u>الفقرات</u>	<u>الفصل</u>
		الاول - استعراض الحالة الراهنة والصورة المرتقبة لركاز
٣	٢٤-١٧	(تابع) الحديد
٨	٢٧-٢٥	بيليوغرافيا الدراسات ذات الصلة بركاز الحديد .
		التحضيرات للدورة الثانية لفريق الخبراء
٩	٢٩-٢٨	الحكومي الدولي المعني بركاز الحديد
٩	٣٠	مسائل أخرى
١٠	٣٩-٣١	الثاني - المسائل التنظيمية

مقدمة

١ - عقدت الدورة الأولى لفريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بركاز الحديد ، المنشأ بموجب المقرر الذي اعتمدته اللجنة الدائمة للسلع الأساسية يوم ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ ، في قصر الأمم في جنيف من ٢٦ إلى ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ .

٢ - وترأس الدورة السيد سام - هون كيم (جمهورية كوريا) . وعقد فريق الخبراء في أثناء الدورة جلستين عامتين . وقرر في جلسته (الافتتاحية) الأولى المعقودة يوم ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر أن يواصل مناقشاته للبنود ٣ و ٤ و ٥ و ٦ و ٧ من جدول الأعمال في جلسات غير رسمية . واتفق على أن يقدم الرئيس خلاصة للمناقشات غير الرسمية في الجلسة العامة الختامية .

٣ - وذكر الرئيس في ملاحظاته الاستهلالية أن التطورات التي طرأت على صناعاتي الحديد والصلب تعكس التنمية الاقتصادية الوطنية وتؤثر فيها ، على السواء . ففي وضع المشتركين بالتالي ، أن ينظروا إلى هاتين الصناعتين ليقفوا تماما على الاتجاهات السائدة في الحالة الاقتصادية العالمية . وقال إن دورة خبراء ركاز الحديد هذه تنعقد في وقت يحاول فيه الاقتصاد العالمي أن يستعيد عافيته بعد سقوط خطير . وأضاف أنه يشجع الكل على المشاركة في ما يتوقع أن يكون مناقشة حرة ومنفتحة للصورة المرتقبة الآن لذلك القطاع الصناعي الهام . وأعرب عن أمله في أن تختتم الدورة بفهم أعمق للاهتمامات المتبادلة للمشاركين فيما يتعلق بإنتاج ركاز الحديد واستهلاكه وبالصناعات الحديدية عامة .

٤ - ورحب نائب الأمين العام للأونكتاد ومدير شعبة السلع الأساسية في بيانته الافتتاحي بالمثلين الحكوميين وخبراء الصناعة ، فذكر بأن الدورة الثامنة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ، المعقودة في شباط/فبراير ١٩٩٢ ، أولت أهمية أكبر للعمل التحليلي والتعاون التقني . وبرز شعور في مجال السلع الأساسية بأن شفافية السوق والتعاون الدولي بين المنتجين والمستهلكين من خلال أمور منها ترتيبات من نوع الأفرقة الدراسية ، أمران أساسيان لكفاءة سير عمل أسواق السلع الأساسية . وسر الأمانة أن تشاهد في هذا الإطار الجديد أن الخبرة المكتسبة خلال السنوات الست الأخيرة من عمل فريق الخبراء متجهة الاتجاه الصحيح . وكان المقرر الرسمي الذي اعتمدته اللجنة الدائمة للسلع الأساسية يوم ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ بإعادة إنشاء فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بركاز الحديد بوصفه إحدى هيئاتها الفرعية ، بتشكيله الحالي (TD/B/CN.1/L.1) ، مقرا يعكس حقيقة أن الفريق ، الذي أنشئ في الثمانينات داخل الأونكتاد ، يتفق تماما مع روح التزام كرتاخينا .

٥ - وأشار إلى سوق ركاز الحديد ، فلاحظ أن التجارة ظلت في عام ١٩٩١ متينة بسبب الدينامية المستمرة للأسواق الآسيوية ، على الرغم من تراخي الطلب الناجم عن الانخفاض الحاد في استهلاك ركاز الحديد في بلدان أوروبا الشرقية واثار الكساد القائم في أمريكا الشمالية . غير أن أحوال سوق ركاز الحديد تدهورت بسرعة في عام ١٩٩٢ ، مما يعكس ركود الاقتصاد العالمي وضعف الطلب على الفولاذ ، ولا سيما في اليابان .

٦ - وبلغ الانتاج العالمي لركاز الحديد ٩٤٥ مليون طن في عام ١٩٩١ ، وإن كان ذلك الانتاج يقل عن انتاج عام ١٩٩٠ بنسبة ٣ في المائة ، وهو حجم اتجر منه ٣٩٦ مليون طن في السوق العالمية . وبلغت قيمة تجارة (ركاز الحديد ٨,٥٥ مليار دولار من دولارات الولايات المتحدة ، بحيث يحتل ركاز الحديد المرتبة الأولى من حيث القيمة والحجم ضمن السلع الأساسية الركازية غير النفيسة .

٧ - ومن ناحية أخرى ، بدأت صناعة ركاز الحديد العالمية تنفذ استثمارات رئيسية على الرغم من وجود عدد من العوامل غير المواتية مثل انخفاض الطلب ، وتدني الاسعار ، وصعوبة الوصول إلى رأس المال ، وارتفاع أسعار الفائدة . وبينما يبدو أن الحاجة إلى بعض قرارات الاستثمار لها ما يبررها ، فإنه يرجح أن يؤدي ضعف الأسواق السائد إلى تقليص حجم بعض الخطط التي قد تبدو اليوم مغرطة التفاؤل .

٨ - وأعرب ممثل كندا ، بالنيابة عن المشاركين ، عن تقديرهم لتوزيع الاحصاءات والوثائق التي أعدتها أمانة الأونكتاد ، في الوقت المناسب ولجودة الوثائق المتاحة في الدورة .

الفصل الاول

استعراض احصاءات ركاز الحديد

(البند ٣ من جدول الاعمال)

استعراض الحالة الراهنة والمورة المرتقبة لركاز الحديد

(البند ٤ من جدول الاعمال)

ببليوغرافيا الدراسات ذات الملة بركاز الحديد

(البند ٥ من جدول الاعمال)

التحضير للدورة الثانية لغريق الخبراء الحكومي

الدولي المعني بركاز الحديد

(البند ٦ من جدول الاعمال)

مسائل اخرى

(البند ٧ من جدول الاعمال)

الف - استعراض احصاءات ركاز الحديد

(البند ٣ من جدول الاعمال)

(١) استعراض الوثيقة "احصاءات ركاز الحديد ٢٩٨٢-١٩٩١"

(TD/B/CN.1/IRON ORE/2)

٩ - قدمت امانة الاونكتاد هذه الوثيقة التي تتضمن ٢٧ جدولا تشمل احصاءات مستوفاة ومفصلة بناء على الردود الواردة على استبيان الاونكتاد المعني بركاز الحديد .
وبتاريخ ١٥ تموز/يوليه ١٩٩٢ ، كان قد رد على الاستبيان ٢٧ بلدا ولجنة الاتحادات الاوروبية بالنيابة عن الدول الاثنتي عشرة الاعضاء .

١٠ - وذكرت الامانة بانه بذل جهد لتجميع بيانات يمكن مقارنتها بمراعاة معايير موحدة وتعريفات متفق عليها عموما ، غير انه ما زال يوجد مجال لتحسينها . وشكل ادراج صفحة للتعريف وخواص لكل جدول خطوة في الاتجاه الصحيح .

١١ - واسترعت الامانة انتباه المشاركين إلى أهمية الملاحظتين التفسيريتين ٢ و٣ بغية تفادي التفسير الخاطئ لارقام عام ١٩٩١ بالمقارنة بارقام عام ١٩٩٠ . وتشير الملاحظة الاولى إلى اعادة توحيد المانيا ، بحيث أصبحت مجاميع الجماعة الاقتصادية

الأوروبية وبلدان الاقتصاد السوقي المتقدمة أعلى مما هو معهود ، بينما أصبحت أرقام بلدان أوروبا الشرقية أدنى مما كان ينبغي أن تكون عليه ، نظراً لأنها تبين مجموعة جديدة تستبعد الجمهورية الديمقراطية الألمانية السابقة . وتشير الملاحظة الثانية إلى اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية السابق ، الذي توفرت عنه الأرقام حتى عام ١٩٩١ .

١٢ - وأشارت الأمانة إلى أن الجداول التي توفر مزيداً من البيانات المفصلة حسب أنواع المنتجات جداول ذات تغطية محدودة لأنها أعدت حصراً على أساس البيانات الواردة من الردود على الاستبيان . وأكد المشاركون أن تلك البيانات غير متاحة بسهولة في جميع أنحاء العالم ، وأعربوا عن تقديرهم للجهود التي بذلها المراسلون الإحصائيون الذين أرسلوا تلك المعلومات المفيدة جداً ، وللجهود التي بذلتها الأمانة التي جمعتها وقارنتها .

١٣ - وقدم المشاركون تنقيحات وإحصاءات مستكملة لأدراجها في الطبعة المنقحة للوثيقة (TD/B/CN.1/IRON ORE/2/Rev.1) الموزعة خلال الدورة .

(ب) الإحصاءات المستكملة حتى نهاية السنة وتقديرات عامي ١٩٩٢ و ١٩٩٣

١٤ - وزعت الأمانة في بداية الدورة الوثيقة غير الرسمية المعنونة "الإحصاءات المستكملة حتى نهاية السنة - آخر الإحصاءات المتاحة عن شهر تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣" ، التي تعرض معلومات عن إنتاج ركاز الحديد واستهلاكه وتجارته في الأرباع الثلاثة الأولى من عام ١٩٩٣ وكذلك التنبؤات للفترة ١٩٩٣-١٩٩٣ ، وهي معلومات قدمت رداً على الطلب الذي وجهته الأمانة في بداية شهر أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ إلى البلدان المنتجة والمستهلكة الرئيسية . وذكرت الأمانة أن عدد الردود كان مشجعاً للغاية (رد على الاستبيان ١٦ بلداً من ٢٨ بلداً ، والجماعة الاقتصادية الأوروبية) ، وأعربت الأمانة عن شكرها لتلك البلدان على تعاونها الواسع النطاق لتوفير الإحصاءات آنياً .

١٥ - ووزع بالإضافة إلى ذلك استبيان موفر على المشاركين بغية جمع آخر الإحصاءات المتاحة و/أو تقديرات الإحصاءات الرئيسية عن عامي ١٩٩٢ و ١٩٩٣ . وأتيح تجميع البيانات المستكملة والمنقحة المقدمة خلال الدورة للوفود في نهاية الدورة بوصفه وثيقة غير رسمية عنوانها "آخر الإحصاءات المتاحة لأمانة الاونكتاد ، تكمّلها بيانات قدمها المندوبون خلال الدورة" .

(ج) نظام المراسلين الاحصائيين الوطنيين

١٦ - ابلغت الامانة المشاركون بأن ٨٧ بلدا (بزيادة ٢ بلدان عن السنة الماضية) عينت مراكز تنسيق لموافاة الامانة باحصاءات ركاز الحديد . واعربت الامانة عن ارتياحها لتعزيز التعاون من جانب تلك البلدان ، التي تضم بلدانا لم تشارك في فريق الخبراء .

باء - استعراض الحالة الراهنة والمورة المرتقبة لركاز الحديد
(البند ٤ من جدول الاعمال)

استعراض الوثيقة TD/B/CN.1/IRON ORE/3

١٧ - عرضت امانة الاونكتاد الوثيقة التي تصف تطورات السوق في عام ١٩٩١ والنصف الاول من عام ١٩٩٢ (TD/B/CN.1/IRON ORE/3) . وذكرت أن الاستهلاك الظاهري العالمي للحديد في ١٩٩١ هبط بنسبة ٤ في المائة ليصل إلى ٩٣٧ مليون طن ، لأن النمو المستمر في الطلب من البلدان الآسيوية لم يكن كافيا لتعويض الهبوط الحاد الذي حدث في بلدان أوروبا الشرقية وتعويض أثر الانكماش في أمريكا الشمالية . وفي الوقت نفسه هبط الانتاج العالمي لركاز الحديد بنسبة ٣ في المائة ليصل ٩٤٥ مليون طن ، إذ أن التوسع في الانتاج في بلدان مثل استراليا والهند والصين لم يعوض تعويضا كاملا الهبوط الحاد في انتاج اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية سابقا . وفي العام نفسه هبط الانتاج العالمي من الصلب الخام بنحو ٥ في المائة ليصل إلى ٧٣٠ مليون طن .

١٨ - وانتقلت الامانة إلى التطورات الاقليمية ، فأشارت إلى أن نصيب سوق أفريقيًا في تجارة ركاز الحديد استمر في التقلص . وفي الشرق الاوسط كانت وفرة البترول والغاز الطبيعي محابية لتوسع ممانع الحديد المختزل مباشرة . وفي أوروبا الشرقية ظهرت أوكرانيا كأكبر منتج لركاز الحديد . وفي الجماعة الاقتصادية الأوروبية استمر انتاج ركاز الحديد وطاقته في الهبوط . وفي أمريكا اللاتينية هبط انتاج البرازيل من ركاز الحديد للعام الثاني على التوالي ، في حين حقق الانتاج الشيلي أعلى مستوى له حتى الآن . وفي أمريكا الشمالية كان الهبوط في انتاج ركاز الحديد بسيطا نسبيا . ووصل الانتاج الاسترالي من ركاز الحديد إلى مستوى قياسي في عام ١٩٩١ ويجري حاليا بعض التوسع في هذا المجال .

١٩ - وأشارت الامانة إلى استمرار انتعاش أسعار ركاز الحديد في ١٩٩١ في مناخ اتسم بتوازن دقيق بين العرض والطلب . ومع ذلك انقلب هذا الاتجاه في ١٩٩٢ حين هبطت الأسعار بين ٥ في المائة و ٧ في المائة بسبب النقص في الطلب .

٢٠ - وقدم السيد دافيد سي . مايسنر ، مدير البحوث والتنمية بشركة ميدركسي ، بياناً عن "المواد الخام لحديد ميدركسي . اعتبارات تقنية وتجارية" . وذكر أن إنتاج الحديد المختزل المباشر والحديد المقولب الساخن قد ازداد بنسبة ١٠ في المائة سنوياً عما كان عليه خلال السنوات العشر الماضية ، وأن من المنتظر أن يبلغ ٢٥ مليون طن سنوياً بحلول عام ٢٠٠٠ . ومن ثم ، فهو يؤكد أهمية الحصول على نوعية مختزلة جيدة من الحبيبات والركاز الكتلي من أجل انتاج الحديد المختزل المباشر والحديد المقولب الساخن ، بغية بلوغ الحد الأمثل لإنتاج المصانع والحد من تكاليف التشغيل . وبين أن العملية التي تظلع بها شركته لانتاج الحديد المختزل المباشر تتيح للقائمين على المصانع مرونة الاختيار بين مصادر شتى لركاز الحديد وانتقاء أفضل مزيج من حبيبات أكسيد الحديد والركازات الكتلية ، بغية التوصل إلى مجموعة الخصائص الطبيعية والكيميائية المناسبة لاحتياجاتهم المعينة . وأشار إلى ما أحرز من تقدم في هذا الشأن منذ الأخذ بتكنولوجيا إنتاج الحديد هذه .

٢١ - وقدم الدكتور فيليب روجرز ، مدير ورثي بحوث شركة سيمبسون وسبنس وينغ المحدودة لوكلاء السفن ، بياناً عن "أهمية سوق شحن البضائع بالنسبة لتجارة ركاز الحديد" . فذكر أن ركاز الحديد يستأثر بربع مجموع تجارة السواحب الجافة المشحونة بحراً ، وأنه ، إلى جانب ملح أساسية أخرى متملة بإنتاج الملح ، يستأثر ركاز الحديد بنصف مجموع هذه التجارة . وأوضح أن الشحن يستأثر بنسبة متغيرة لكنها هامة للغاية من كلفة التسليم النهائي لركاز الحديد ، ومن ثم ، فإن الفرص المرتقبة لسوق الشحن تتمتع بأهمية بالغة من وجهة نظر منتجي/مستهلكي ركاز الحديد . وأشار إلى أن سوق النقل البحري تخضع لمجموعة واسعة من المتغيرات ، وأن ما يحدث في سوق الشحن يحدث في جميع الحالات الأخرى كذلك ، بحيث يؤثر في جميع السلع الأساسية التي تتم التجارة فيها على نطاق دولي . وبالتالي ، ينبغي وضع رؤية لسوق الشحن تشمل التطورات في صناعة ركاز الحديد والاتجاهات المحتملة في مجالات الفحم والحبوب وغيرها من السلع الأساسية ، وكذلك الاساطيل المتوفرة . وبعد أن أجرى تحليلاً للسوق ، اختتم بيانه بالتنبؤ بأن سوق السواحب الجافة سيشهد في عام ١٩٩٣ معدلات تعادل في انخفاضها ما كانت عليه في عام ١٩٩٢ ، وبوجه خاص بسبب توريد شحنات جديدة هي حالياً في طريقها إلى الأسواق . وأكد أن المعدلات الخاصة بركاز الحديد سوق تستجيب لهذه الحالة وفقاً للوضع العام للسوق .

٢٢ - وقدم خبراء من الحكومات والصناعات تقارير عما حدث من تطورات في أسواقهم الوطنية وعن أنشطة شركاتهم . وعلى وجه الخصوص ، قدمت البيانات التالية:

- "صناعة ركاز الحديد الكندية ، ١٩٩١-١٩٩٣" ، قدمه السيد ب . تشاندا ، من شركة ركاز الحديد بكندا ،

- "التغيرات الهيكلية في سوق الصلب وركاز الحديد في اليابان" ، قدمه السيد أ. أوتشي (اليابان) ؛
- "سوق ركاز الحديد بالولايات المتحدة في عام ١٩٩٢ والغرض المرتقبة له في عام ١٩٩٣" ، قدمه السيد سي. بل (الولايات المتحدة) ؛
- "نظرة شاملة إلى صناعة الصلب الكورية والطلب على ركاز الحديد في عام ١٩٩٣" ، قدمه السيد ج. ه. لي ، من شركة بومكو المحدودة ؛
- "التطورات في ركاز الحديد في استراليا في عام ١٩٩١" ، قدمه السيد ت. كيتينغ (استراليا) ؛
- "سوق ركاز الحديد والصلب الهندية في عام ١٩٩١" ، قدمه السيد م. سينغ (الهند) ؛
- "تطور سوق ركاز الحديد في الجزائر" ، قدمه السيد م. حسبلاوي (الجزائر) ؛
- "الحالة الراهنة لإنتاج ركاز الحديد في غينيا وليبيريا" ، قدمه السيد أ. دايغيز ، من شركة نيمكو لمبيعات ركاز الحديد (المملكة المتحدة) المحدودة ؛
- "صناعة ركاز الحديد السويدية ، ١٩٩٠-١٩٩٣" ، قدمه السيد إ. فيرستروم (السويد) ؛
- "صناعة ركاز الحديد السويدية صوب عام ٢٠٠٠" ، قدمه السيد كيال يارنولف من شركة LKAB ؛
- "السوق المحلية البرازيلية" ، قدمه السيد ف. د. إسترادا (البرازيل) ؛
- "التطورات الأخيرة في صناعة ركاز الحديد والصلب في رومانيا" ، قدمه السيد سي. ج. رادو (رومانيا) .

٣٣ - واستعرض الفريق الحكومي الدولي المورة المرتقبة على المدى القصير في ضوء تقرير الأمانة (TD/B/CN.1/IRON ORE/3) وكان ثمة شعور بأن عام ١٩٩٣ كان عاما صعبا لصناعة ركاز الحديد بسبب اجتماع آثار مثل هبوط الأسعار ، وتناقص الطلب ، وازدياد الاستثمارات ، وتدني التجارة . وقد فقد توازن السوق زخمه ، إذ أن المعروض من ركاز الحديد كان يتوسع في وقت تقلص فيه الطلب . وقد نشأ هذا أساسا عن تباطؤ النمو الاقتصادي في البلدان الصناعية الرئيسية ، ولا سيما اليابان وألمانيا ، وهما أهم سوقين لركاز الحديد .

٢٤ - إلا أن الفريق رأى ، فيما يتعلق بعام ١٩٩٣ ، أنه رغم الشكوك بشأن توقيت وقوة الانتعاش ، فإن أسوأ الأحوال ربما تكون قد ولت بالفعل وأن سوق ركاز الحديد قد يستجيب لتحسن طفيف في إنتاج الملب ، وخاصة في آسيا .

جيم - بيليوغرافيا الدراسات ذات الصلة بركاز الحديد
(البند ٥ من جدول الأعمال)

استعراض الوثيقة "بيليوغرافيا مشروحة بشأن ركاز الحديد-١٩٩٣" TD/B/CN.1/IRON ORE/4
٢٥ - عرضت الأمانة الوثيقة التي تتضمن قائمة مستفيضة لأحدث المنشورات بشأن ركاز الحديد ، استنادا إلى الردود على الاستبيانات المرسلة إلى الدول الأعضاء في الأونكتاد وإلى جميع المنظمات الدولية المعنية .

٢٦ - واسترعت الأمانة الاهتمام إلى الجزء الثالث من الوثيقة الذي يتناول ملخصات لمواضيع محددة . وبالإضافة إلى الفرع ألف المتعلق بطاقة تعديل ركاز الحديد واستثماراته ، بما يبين الطاقة العالمية للتكوير وفقا لمكتب المناجم الأمريكي ، يتناول الفرع باء تطور العرض والطب ويعرض أسقاطات المعهد الدولي للحديد والطلب بشأن الطلب على الملب التي نوقشت في الاجتماع السنوي لتلك المنظمة في العام الماضي . وجاء التجديد في الفرع جيم الذي ركز على التعدين والبيئة ، حيث استُنسخت المبادئ التوجيهية المعنية بالبيئة والمعروفة باسم "مبادئ برلين التوجيهية" .

٢٧ - وأكد ممثل منظمة العمل الدولية أن "النبذة عن أعمال" الدورة الثانية عشرة للجنة الحديد والطلب مستمر في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ . وتشمل هذه المذكرة ملخصات لجميع المناقشات ، بما فيها مسائل مثل عولمة صناعة الملب والبيئة ، ونصوص الاستنتاجات والقرارات التي اعتمدها اللجنة . ولغت ممثل اللجنة الاقتصادية لأوروبا اهتمام المشاركين إلى العمل الذي تفضلع به اللجنة حاليا بشأن الخردة ، وعرض المنشورات التالية: "نوعية منتجات الملب والاستفادة القصوى من الخردة و"خردة الحديد والفولاذ: أهميتها وتأثيرها على التطورات المقبلة في صناعات الحديد والفولاذ" (سبق نشره) و"المشاكل الناجمة عن استخدام خردة الحديد والطلب" (سيمدر فيما بعد) . وقدم ممثل الاتحاد العربي للحديد والطلب عرضا يتعلق بمنظمته وأنشطتها الجارية .

دال - التحضيرات للدورة الثانية لفريق الخبراء
الحكومي الدولي المعني بركاز الحديد
(البند ٦ من جدول الأعمال)

٢٨ - وافق الفريق الحكومي الدولي على ادخال البنود الموضوعية التالية في جدول الأعمال المؤقت لدورته الثانية:

- استعراض احصاءات ركاز الحديد ؛
- استعراض الحالة الراهنة والصورة المرتقبة لركاز الحديد ؛
- بهليوغرافيا مشروحة عن ركاز الحديد - ١٩٩٣ .

٢٩ - واقترح الفريق الحكومي الدولي أن تعقد الدورة الثانية من ٢٥ إلى ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ .

هاء - مسائل أخرى
(البند ٧ من جدول الأعمال)

٣٠ - نظر الفريق ، تحت هذا البند ، في امكانية تقديم فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بركاز الحديد طلبا إلى الصندوق المشترك لتسمية هيئة ملعية دولية لأغراض الحساب الثاني . واتفق الفريق على النظر في هذه المسألة في دورته القادمة في إطار بند جدول الأعمال "مسائل أخرى" ، ورجا من أمانة الاونكتاد أن تعد في هذا الشأن ورقة غير رسمية تقدم قبل وقت كاف من الدورة بحيث يتسنى بحث هذه المسألة على النحو المناسب في عواصم البلدان .

الفصل الثاني
المسائل التنظيمية

ألف - افتتاح الدورة

٣١ - افتتح السيد بروس بويد (كندا) الدورة الاولى لفريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بركاز الحديد في ٢٦ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٢ .

باء - انتخاب أعضاء المكتب (البند ١ من جدول الاعمال)

٣٢ - في الجلسة الاولى (الافتتاحية) المعقودة في ٢٦ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٢ انتخب فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بركاز الحديد السيد سام - هون كيم (جمهورية كوريا) رئيسا والسيد توم كيتينغ (استراليا) نائبا للرئيس ومقررا .

جيم - إقرار جدول الاعمال (البند ٢ من جدول الاعمال)

٣٣ - اعتمد الفريق بعد ذلك جدول الاعمال المؤقت لدورته الاولى (TD/B/CN.1/IRON ORE/1) كما يلي:

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب
- ٢ - اقرار جدول الاعمال وتنظيم العمل
- ٣ - استعراض احصاءات ركاز الحديد
- ٤ - استعراض الحالة الراهنة والصورة المرتقبة لركاز الحديد
- ٥ - بيليوغرافيا الدراسات ذات الملة بركاز الحديد
- ٦ - التحضيرات للدورة الثانية لفريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بركاز الحديد
- ٧ - مسائل أخرى
- ٨ - اعتماد تقرير فريق الخبراء المقدم إلى اللجنة الدائمة للسلع الاساسية

دال - العضوية والحضور

٣٤ - كانت الدول الاعضاء في الاونكتاد التالية ممثلة في الدورة: الاتحاد الروسي ، اسبانيا ، استراليا ، المانيا ، ايطاليا ، البرازيل ، بلجيكا ، بلغاريا ، بيرو ، الجزائر ، الجمهورية الاتحادية التشيكية والسلوفاكية ، جمهورية كوريا ، رومانيا ، السويد ، سويسرا ، شيلي ، غينيا ، فرنسا ، الفلبين ، فنزويلا ، كندا ، مدغشقر ، المكسيك ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، النرويج ، النمسا ، الهند ، الولايات المتحدة الامريكية ، اليابان ، اليونان .

- ٣٥ - وكانت اللجنة الاقتصادية لأوروبا ممثلة في الدورة .
- ٣٦ - وكانت الوكالة المتخصصة التالية ممثلة في الدورة: صندوق النقد الدولي .
- ٣٧ - وكانت المنظمة الحكومية الدولية التالية ممثلة في الدورة: الجماعة الاقتصادية الأوروبية .
- ٣٨ - وحضر الدورة ممثل للاتحاد العربي للحديد والصلب: وهو منظمة غير حكومية ، بناء على دعوة خاصة من أمانة الأونكتاد^(١) .

هاء - اعتماد تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي
إلى اللجنة الدائمة للسلع الأساسية
(البند ٨ من جدول الأعمال)

- ٣٩ - اعتمد فريق الخبراء الحكومي الدولي في جلسته الثانية (الختامية) المعقودة في ٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ مشروع تقريره (TD/B/C.1/IRON ORE/L.1...) ، مع بعض التعديلات ، وأذن للمقرر باستكمال النص النهائي حسب الاقتضاء .

الحاشية

- (١) شارك بناء على قرار اتخذه فريق الخبراء في جلسته العامة الافتتاحية المعقودة في ٣٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ .
